สตจ.ยะลา
เลขที่รับ 6628 เวลา 09.10 น.
ลงวันที่ 29 ก.ย. 2558

ที่ มท ๐๘๑๐.๔/ว๒๑๐๕

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๒๘ กันยายน ๒๕๕๘

☑ ง.บห.
☐ ก.มน.
☐ ก.พล.
☐ ก.กร.
☐ ก.งบ.

เรื่อง ทุนการศึกษาระดับปริญญาโท ภายใต้โครงการ Young Leaders' Program (YLP) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๕๙

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. แบบพิมพ์ใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้อง จำนวน ๑ ชุด
๒. แนวทางการสมัครรับทุน จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยสถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทย แจ้งว่า กระทรวงการศึกษา วัฒนธรรม กีฬา วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี ของประเทศญี่ปุ่น (Monbukagakusho: MEXT) ได้กำหนดให้มีโครงการ Young Leaders' Program (YLP) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๕๙ และมีความประสงค์จะเสนอให้ทุนการศึกษาระดับปริญญาโท (หลักสูตรภาษาอังกฤษ) กับข้าราชการไทย ในสาขาการปกครองท้องถิ่น (Local Administration) ณ National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS) เป็นระยะเวลา ๑ ปี ระหว่างเดือนตุลาคม ๒๕๕๙ – กันยายน ๒๕๖๐ โดยสถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทย ขอให้กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นเสนอผู้สมัครรับทุนดังกล่าว จำนวนประมาณ ๕ ราย

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น จึงขอความร่วมมือจังหวัดประชาสัมพันธ์ทุนดังกล่าวให้ข้าราชการในสังกัดสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด และข้าราชการ/พนักงานส่วนท้องถิ่นทราบ หากมีความประสงค์จะสมัครรับทุน ขอให้กรอกใบสมัครตามแบบพิมพ์ที่กำหนด พร้อมแนบเอกสารที่เกี่ยวข้อง ส่งถึง "ผู้อำนวยการส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์ กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร ๑๐๓๐๐" ภายในวันศุกร์ที่ ๒ ตุลาคม ๒๕๕๘ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายชาญณะ เอี่ยมแสง)
รองอธิบดี รักษาราชการแทน
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น
ส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์
โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒
โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒

แนวทางการรับสมัครทุน

ทุนการศึกษาระดับปริญญาโท ตามโครงการ Young Leaders' Program (YLP) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๕๙

๑. ภาพรวมทุนการศึกษา

เป็นทุนการศึกษาระดับปริญญาโท (หลักสูตรภาษาอังกฤษ) ของกระทรวงการศึกษา วัฒนธรรม กีฬา วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี ของประเทศญี่ปุ่น (Monbukagakusho: MEXT) ให้กับข้าราชการไทย เพื่อศึกษาในสาขาการปกครองท้องถิ่น (Local Administration) ณ National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS) เป็นระยะเวลา ๑ ปี ระหว่างเดือนตุลาคม ๒๕๕๙ – กันยายน ๒๕๖๐

๒. คุณสมบัติของผู้สมัครรับทุน

(๑) อายุไม่เกิน ๔๐ ปี นับถึงวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๕๙ (เกิดวันที่ ๒ ตุลาคม ๒๕๑๙ เป็นต้นไป)

(๒) สำเร็จการศึกษาไม่ต่ำกว่าระดับปริญญาตรีหรือเทียบเท่า และมีผลการเรียนอยู่ในระดับดี

(๓) รับราชการไม่น้อยกว่า ๓ ปี (๕ ปีขึ้นไปจะพิจารณาเป็นพิเศษ)

(๔) มีผลคะแนนสอบภาษาอังกฤษ TOEFL ๕๕๐ คะแนน (แบบปกติ) หรือ ๗๙ คะแนน (แบบอินเตอร์เน็ต) หรือ IELTS ๖.๐ คะแนน หรือเทียบเท่า

(๕) มีสุขภาพแข็งแรงสมบูรณ์

๓. ขั้นตอนการดำเนินการคัดเลือกผู้สมัครรับทุน

(๑) กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นมีคำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครรับทุนการศึกษาระดับปริญญาโท ตามโครงการ Young Leaders' Program (YLP) ประจำปี พ.ศ. ๒๕๕๙

(๒) กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นประชาสัมพันธ์ให้ข้าราชการในสังกัดกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น และข้าราชการ/พนักงานส่วนท้องถิ่น ทราบ หากมีความประสงค์จะสมัครรับทุน ขอให้กรอกใบสมัครตามแบบพิมพ์ที่กำหนด พร้อมแนบเอกสารที่เกี่ยวข้อง ส่งถึงกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ภายในวันศุกร์ที่ ๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

(๓) คณะกรรมการฯ พิจารณาคุณสมบัติเบื้องต้นของผู้สมัครและคัดเลือกผู้สมัครที่มีคุณสมบัติเหมาะสม เสนอความเห็นต่ออธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นเพื่อโปรดพิจารณาและเสนอชื่อผู้ที่ได้รับการคัดเลือก พร้อมใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้อง จำนวนประมาณ ๕ ราย ให้สถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทยต่อไป

(๓) GRIPS จะสอบสัมภาษณ์และพิจารณาเอกสารต่าง ๆ ของผู้สมัครรับทุน

(๔) คณะกรรมการ YLP โดยกระทรวงศึกษาฯ ประเทศญี่ปุ่น เป็นผู้อนุมัติในขั้นตอนสุดท้าย

APPLICATION FOR JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) SCHOLARSHIP

日本政府（文部科学省）奨学金留学生申請書

Young Leaders' Program Student for 2016 (School of Local Governance)
ヤング・リーダーズ・プログラム留学生（地方行政コース）

INSTRUCTIONS (記入上の注意)

1. The application must be typewritten if possible, or neatly handwritten in block letters. (**明瞭に記入すること。**)
2. Numbers should be in Arabic figures. (数字は算用数字を用いること。)
3. Year should be written in the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
4. Proper nouns should be written in full, and not be abbreviated. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)

*Personal data entered in this application will only be used for scholarship selection purposes, and contact information such as e-mail addresses will only be used for forming related human networks after the student returns home and for sending of information by the Japanese Government.
(本申請書に記載された個人情報については，本奨学金の選考のために使用するほかは，特にE-mail アドレス等の連絡先については，帰国後における関係者のネットワークを作ること，及び必要に応じ日本政府より各種情報を送信する以外には使用しない。)

1. Name in full in your native language (姓名（自国語）)

(Family Name/Surname) _____ (First Name) _____ (Middle Name) _____

(Sex)
☐Male (男)
☐Female (女)

In Roman Block Capital Letters (if written in the passport, follow that form)
(ローマ字、パスポート表記がある場合は、それに合わせること)

(Family Name/Surname) _____ (First Name) _____ (Middle Name) _____

(Marital Status)
☐Single (未婚)
☐Married (既婚)

2. Nationality (国　籍)

2－2. Possession of Japanese nationality (日本国籍を有する者)
☐Yes, I have. (はい)
☐No, I don't have. (いいえ)

3. Date of Birth (生年月日)

19 _____ Year (年) _____ Month (月) _____ Day (日)

Age (年齢) : as of October 1, 2016 (2016年10月1日現在の年齢) _____

Paste your photograph taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo.

(写真（6×4cm))

4. Present Status: with the organization address, ZIP/postal code, and telephone number, facsimile number, E-mail address
現職、勤務先名、住所、電話番号、ファックス番号又はEメールアドレスを記入すること。

Present Position _____ Division/Section _____ Organization _____

Address (Organization) _____ ZIP/Postal Code _____

Phone _____ Fax _____ E-mail _____

5. Present home address, ZIP/postal code, and telephone number, facsimile number, E-mail address
(現住所、郵便番号及び電話番号、ファックス番号又はEメールアドレス)

Address (Home) _____ ZIP/Postal Code _____

Phone _____ Fax _____ E-mail _____

* If possible, write an E-mail address where you can be contacted for periods that include the time before you come to Japan, your stay in Japan and the period after you return home.
(可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想されるEメールアドレスを記入すること。)

6. Field of Study Specialized in the Past (Be as detailed and concrete as possible.)
(過去に専攻した専門分野（できるだけ具体的に詳細に書くこと。))

7. Educational Background (学歴)

		Name and Location of School (学校名及び所在地)	Year and Month of Enrollment and Graduation (入学及び卒業年月)	Period of Schooling Attended (修学年数)	Diploma or Degree Awarded, Major Subject (学位・資格，専攻科目)
Elementary Education (初等教育) Elementary School (小学校)		Name (学校名) Location: City, Country (所在地：都市、国)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Secondary Education (中等教育)	Lower Secondary School (中学)	Name (学校名) Location: City, Country (所在地：都市、国)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
	Upper Secondary School (高校)	Name (学校名) Location: City, Country (所在地：都市、国)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Higher Education (高等教育)	Undergraduate Level (大学)	Name (学校名) Location: City, Country (所在地：都市、国)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	*-1
	Graduate Level (大学院)	Name (学校名) Location: City, Country (所在地：都市、国)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
		Total Years of Schooling Mentioned above (以上を通算した全学校教育修学年数)		years (年)	

*If the blank spaces above are not sufficient for information required, please attach a separate sheet.
((注) 上欄に書ききれない場合には、適当な別紙に記入して添付すること。)

Notes: 1. Exclude kindergarten and/or nursery school education. (幼稚園・保育所教育は含まれない。)
2. Preparatory education for university admission is included in upper secondary school. (いわゆる「大学予備教育」は中等教育に含まれる。)
3. If the applicant has passed the university entrance qualification examination, indicate this in the blank with *-1. (「大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨を*-1欄に記入すること。)
4. Any school years or levels skipped should be indicated in the fourth column (Diploma or Degree awarded, Major Subject, Skipped years and levels). (Example: Graduated high school in two years, etc.)
(いわゆる「飛び級」をしている場合には、その旨を該当する教育課程の「学位・資格，専門科目、飛び級の状況」欄に記載すること。(例：高校を飛び級により２年で卒業))

8. Employment Record (in the last two positions) (職歴：過去の役職から2つ記入すること)

At least 3 years of full-time work experience in public administration is required.

(行政機関等において、常勤職員として3年以上の実務経験が必須)

Name and Location of Organization (勤務先及び所在地)	Division/Section (部署名)	Position (役職名)	Work Experience (職務内容)	Period of Employment (勤務期間)
Present occupation: To be shown in the former page (現職：前のページに表記済)				From To
				From To
				From To

*If the blank spaces above are not sufficient for information required, please attach a separate sheet.
((注) 上欄に書ききれない場合には、適当な別紙に記入して添付すること。)

9. Extracurricular and Regional Activities (課外活動又は地域社会での活動)

Extracurricular and Regional Activities (課外活動又は地域社会での活動)	Period (期間)

10. English Proficiency: Report your score of TOEFL or IELTS and the Date of Test. (英語能力：TOEFL又はIELTSのスコアと受験日を記入すること。)

Score of TOEFL (TOEFLのスコア) _____ (iBT/PBT) or Score of IELTS (IELTSのスコア) _____ Date of Test (受験日) 20____

Year (年) Month (月) Day (日)

11. Accompanying Dependents : Provide the following information if you plan to bring any family members to Japan.
(同伴家族欄（日本に同伴する予定の家族がいる場合に記入すること。))

* All expenses incurred by the presence of dependents must be paid by the grantee.
(注) なお同伴者に必要な経費はすべて自己負担である。

Name (氏　名)	Relationship (続　柄)	Age (年　齢)

12. Is there anyone in your family who has been awarded or is applying for a Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) Scholarship? If yes, please fill in the blanks below. (家族の中に国費外国人留学生に採用されている者、もしくは申請中の者があるか。もし、あるならば、下欄に記入すること。)

Name (awarded/applying)
(氏名) _____ (採用/申請中)
Relationship
(本人との関係) _____

13. Have you been awarded a Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) Scholarship in the past? If yes, please fill in the blanks below.
(過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。もし、あるならば、下欄に記入すること。)

Period
(期間) _____
University
(大学) _____

14. Person to be notified in applicant's home country, in case of emergency:
(緊急の際の母国連絡先)

i) Name in Full
(氏名) _____

ii) Address
(住所) _____

Phone _____ Fax _____ E-mail _____

iii) Occupation
(職　業) _____

iv) Relationship
(本人との関係) _____

I understand and accept all the matters stated in the Application for Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) Scholarship for 2016, and hereby apply for this scholarship.
(私は2016年度日本政府（文部科学省）奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)

Date of Application
(申請年月日) _____

Applicant's Signature
(申請者署名) _____

Applicant's Name
(in Roman Block Capitals)
(申請者氏名) _____

JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2016
YOUNG LEADERS' PROGRAM (YLP) STUDENT (SCHOOL OF LOCAL GOVERNANCE)

I OUTLINE

1. Objectives

The Young Leaders' Program (YLP) aims to cultivate national leaders of the future in Asia and around the world. In addition, while enhancing the participants' understanding about Japan, it should help form a network among national leaders, contributing to the establishment of friendly relations and improved policy planning activities between Asian and other countries, including Japan.

The YLP is one of the Japanese Government (Monbukagakusho: MEXT*) Scholarship Student systems.

*MEXT = Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology

2. Eligible Countries and Participants

Participants are selected from the countries listed below. They should be young public administrators and government officials who are expected to play active roles in the future as national leaders in their home countries.

Eligible Countries:

P. R. China, Republic of Korea, Indonesia, Malaysia, Philippines, Thailand, Viet Nam, Laos, Myanmar, Cambodia, Mongolia, Kazakhstan, Uzbekistan, India, Pakistan, Turkey, Hungary, Czech Republic, Poland, Romania (20 Countries)

3. Host University

National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS)

4. Number of Students

Approximately 10 students

5. Recruitment and Selection

(1) Method of Recruitment

Recruitment will be conducted through the recommending authorities of each eligible country. Please ask the Japanese Embassy for further information.

(2) Screening Procedure

①First screening by the recommending authorities
②Second screening by GRIPS
③Final screening by the YLP committee organized by MEXT

6. Curriculum (Please refer to the "Curriculum Guidelines" on pages 6 and 7.)

(1) Basic Concepts

The curriculum is designed to train and cultivate young leaders in their respective fields of government, who are seeking to take advantage of Japan's experiences of interaction with both Western and Asian countries and also to establish a human network through various activities, such as special lectures, colloquium, research paper, workshops, etc.

(2) Course Duration and Qualification

Course duration is one year, resulting in the conferral of a Master's Degree in Public Administration/Public Policy by GRIPS.

(3) Language

All lectures are conducted in English.

7. Commencement of the Program

October of 2016

II INFORMATION FOR APPLICANTS

MEXT will offer scholarships to foreign students who wish to study at GRIPS as YLP students in local governance for the academic year 2016 under the MEXT Scholarship Program. The conditions are as follows:

1. Field of Study

Local Governance

2. Qualifications

(1) Nationality: Applicants must be nationals of countries eligible for the YLP (School of Local Governance). An applicant who has Japanese nationality at the time of application is not eligible.

(2) Age: Applicants must be, in principle, under 40 years of age, as at 1 October, 2016 (i.e. born on or after 2 October,1976).

(3) Academic Background: Applicants must hold a Bachelor's degree or equivalent from a recognized/accredited university or college, and have achieved excellent academic performance.

(4) Work Experience : At least 3 years of full-time work experience in public administration (preferably 5 years or more).

(5) English Proficiency: A minimum TOEFL-iBT score of 79 (TOEFL-PBT score of 550), IELTS 6.0 or equivalent.

(6) Health: Applicants must be in good health.

(7) Date of Departure: The departure date, specified by the accepting university, will be two weeks or so before or after the first day of the course conducted by the accepting university.

(8) Visa Requirement: In principle, selected applicants must acquire " Student" (ryuugaku 留学) visas before entering Japan. The visas should be issued at the Japanese legation, located in the country of applicants' nationality. Applicants who change their resident status to any states other than "Student" after their arrival in Japan willimmediately lose their status as a Japanese government scholarship student.

(9) Applicants who meet any or all of the following conditions are not eligible. If identified after acceptance of the scholarship grantees, the applicants will be required to withdraw from the scholarship:

①If an applicant is a service member or a civilian employee registered on the active military list at the time of his/her arrival in Japan;

②Those who cannot arrive in Japan during the period designated by accepting university; or

③If an applicant is, in principle, currently enrolled in a Japanese university or other type of school with the resident status of "Student," or will be enrolled in a Japanese university, etc. as another source or self-financed international student between the time of application for this scholarship in his/her country and the time the scholarship period is due to begin;.

④Those who will lose their status as public administrators or government officials following the time of application or before completion of the program.

3. Term of Scholarship

One year, from October 2016 to September 2017

4. Scholarship Benefits

(1) Allowance: Each grantee will be provided monthly with 242,000 yen during the term of the scholarship. However, the amount of allowance will be subject to change depending upon the annual budget of the Japanese government for each fiscal year. The scholarship will not be paid to a grantee who takes a leave of absence or is long absent from the assigned university.

The scholarships will be cancelled for a grantee in the following cases. Furthermore, if scholarship payments were made during the period the following cases applied, the grantees may be ordered to return scholarship payments received during that period:

① If any of his/her application documents is found to be falsely stated;

② If he/she is in breach of his/her pledge made to the Minister of MEXT;

③ If it becomes definitive that the grantee will not be able to graduate (or complete his/her course) within the

standard course term because of his/her poor academic achievement or suspension;

④ If his/her resident status of "Student" as provided for in Paragraph 1-4 of Appendix to the Immigration Control and Refugee Recognition Act changes to any other status;

⑤ If he/she is provided with another scholarship (except for a scholarship designated for research expenses); or

⑥ If grantee's government and/or other state institutions request such cancellation.

(2) Travel Costs:

① Transportation to Japan: Each grantee will be supplied in general, according to his/her itinerary and route as designated by MEXT, with an economy-class airplane ticket from the international airport nearest to his/her home address* to Narita or Haneda International Airport. Expenses such as domestic transportation from his/her home address to the international airport, airport tax, airport usage fees, special taxes on travel, or inland transportation within Japan will NOT be supplied. *The address in the country of the grantee's nationality stated in the application form is in principle regarded as the recipient's "home address";

② Transportation from Japan: The grantee who returns to his/her home country within the fixed period after the expiration of his/her scholarship will be supplied, in general, upon application, with an economy-class airplane ticket for the travel from Narita or Haneda International Airport to the international airport nearest to his/her home address.

* Insurance premiums for travel to/ from Japan shall be borne by the grantee.

(3) School Fees: Fees for matriculation and tuition will be paid by the Japanese government.

(4) Accommodations:

① In principle, grantees may reside at residence halls provided by GRIPS;

② Private Boarding Houses or Apartment Houses:

Those who cannot accommodate in the facilities described above will be arranged at private boarding houses or apartments recommended by the GRIPS Student Office.

5. Selection

(1) Based on the recommendation of authorities, GRIPS will select initial candidates from among applicants by means of an interview, and a review of the submitted documents. If it is not possible to hold an interview in the applicant's home country, an interview may be conducted by telephone or the Internet.

(2) Those who have been selected initially by the participating universities will be put forward to the YLP committee established by MEXT for the final selection.

6. Education at GRIPS

All lectures and practical training are conducted in English.

7. Application Procedure

Applicants must submit the following documents to their recommending authorities by the designated date. Documents submitted will not be returned.

	Item	Number of Originals	Number of Photocopies	Remarks
(1)	① Application for Admission	1	4	prescribed form
(2)	Photographs	5	—	6 x 4 cm, taken within the past 6 months, should be affixed to each of the 5 application forms
(3)	② Official transcripts from all undergraduate and graduate institutions attended	1	4	
(4)	③ Recommendation Letter from the recommending authority	1	4	

(5)	③ Recommendation Letter from the applicant's direct superior at work	1	4	Prescribed form
	③ Recommendation Letter from the applicant's superior at work, or supervising professor of the university	1	4	
(6)	④ Certificate of Health	1	4	prescribed form, to be issued by the medical institution designated by Japanese Embassy; all items must be completed, and all comments must be written in English in block letters
(7)	⑤ Official degree certificates or certified copies of diplomas from all undergraduate and graduate institutions attended	1	4	
(8)	⑥ Essay explaining applicant's aspirations and future plans following program completion	1	4	3-page essay describing the applicant's reason/motivation for applying; future plans and expectations from the program as well as future career goals
(9)	⑦ Certificate of Citizenship	1	4	any of these
	⑦ Family Register	1	4	
	⑦ Copy of the Passport	--	5	
(10)	⑧ English Proficiency Certificate	--	5	TOEFL/IELTS or other equivalent test score.
(11)	⑨ Answer to the Essay Questions	1	4	

*Attention

1. All documents should use A4 paper and should be typed. If documents are handwritten, please print clearly.
2. All documents must be in English. Documents in languages other than English must be accompanied by an official translation. To be official, the translation must have been done by the organization issuing the document or by an accredited translator. We will not accept your own translations. We must emphasize that applications are considered incomplete until *all* documents, including recommendation letters and diplomas, are submitted in English or come with English translations.
3. You must submit all your official transcripts from all undergraduate and graduate institutions attended in sealed, unopened envelopes signed or stamped across the flap by the school authorities. Official transcripts are transcripts issued by the university and bear the seal or signature of the registrar.
4. Recommendation letters should be written separately in the designated format by an immediate superior at your workplace or an academic advisor from your university. At least one and preferably two should be written by immediate superiors at the workplace.
5. You must submit all your degree certificates or certified copies of diplomas from all undergraduate and graduate institutions attended in sealed, unopened envelopes signed or stamped across the flap by the school authorities. An official degree certificate is a certificate issued by the university and bears the official seal of the university. You should request and receive your official degree certificate OR a certified copy of your diploma from your university.
6. Please note that English test scores are valid for two years from the test date, and therefore tests must have been taken within two years of the date of admission. If you submit the results of a different test of English proficiency, please submit a conversion of the score to TOEFL or IELTS. Applicants who have completed an undergraduate or graduate degree at an institution located and accredited in the USA, the UK, Canada, Australia, New Zealand, and Ireland will be automatically exempted from submitting an English test score. Applicants who have completed an undergraduate or graduate degree at an institution

where the language of instruction was English may request a waiver of the English language proficiency requirement. If you wish to apply for a waiver, you will need to enclose a letter with supporting documents outlining the reasons why you should be exempted.

7. Your application may not be accepted if any of the documents are incomplete, inaccurate, or missing.
8. Number the documents from ① to ⑨ (the items numbered in the list above) in the upper right corner of each document.

8. Notes

(1) Each recipient is advised to learn some basic Japanese language and to acquire basic information on Japanese climate, geography, customs, university education, and social conditions in Japan, as well as about differences between the Japanese legal system and that of his/her home country before departing for Japan.

(2) The recipient should bring approximately US$2,000 or the equivalent to cover immediate needs after arrival in Japan since the scholarship will be paid a while later.

(3) More detailed information on the YLP scholarship program is available at the Japanese diplomatic mission in your country.

Young Leaders' Program (School of Local Governance)
Curriculum Guidelines

I Basic Concepts

1. Each subject will deal with theories based not only on the experiences of the so-called modern Western World, but also on those concerned with the historical experiences of Japan and other non-Western countries. While analyzing commonalities in the modernization process along with its various possibilities, the courses seek to find the most desirable method for each country's modernization. (Comparative Approach)

2. Through modernization, our thoughts and ideas undergo deep transformations. However, the curriculum will not be concerned with modern ideas alone, but will also incorporate basic premises from the classical civilizations and ideas of the great thinkers. (Emphasis on liberal arts education aiming at self-relativization and critical thinking)

3. Going beyond instruction that is related to skills and knowledge, the curriculum will emphasize the fostering of students' ideas; identifying problems; and developing the ability to arrive at their own solutions. (Emphasis on discussion and self-study)

4. Through encounters with leading figures from all areas (including other promising young students), the curriculum aims to create human networks and further understanding about Japan.

5. As decentralization progresses in line with a country's economic development, the demand for local governance and government that is capable of responding to various regional issues such as education, health, welfare, and local development rises. This program aims to cultivate leaders and core personnel for such local governance in their respective countries by equipping them with advanced theories on local governance and practices in Japan.

II Students

The course is designed for young public administrators and government officials, who are expected to play active roles in Asia and Central Europe as future leaders in local governance.

III Courses (in alphabetical order; courses offered are subject to change)

1.Required Courses (10 credits)

- Introduction to Japan
- Introduction to Public Policy Studies
- Local Governance in the Changing World
- Local Government Finance
- Local Government System

2. Recommended Courses (at least 4 credits)

- Economic Development of Japan
- Essential Microeconomics
- Global Governance: Leadership and Negotiation
- Government and Politics in Japan
- International Relations
- Microeconomics I
- Structure and Process of Government

3. Elective Courses (Credits for the graduation requirement)

- East Asian Economies
- Development Economics
- Global Development Agendas and Japan's ODA
- Government and Market
- Innovation, Sustainability and Uncertainty
- International Relations of the Asia Pacific
- International Trade
- Japanese Financial System
- Japanese Foreign Policy
- Macroeconomics I
- Public Economics
- Social Science Questions and Methodologies

4. Colloquium (2 credits) (Required Course)

This course will provide an opportunity to listen and discussion various issues with young government leaders and frontrunners in various fields. The colloquia will be organized five times in each of the fall and spring terms.

5. Research Paper (4 credits) (Required Course)

Students will produce a research paper on a topic of their choice that pertains to local governance, with a perspective of comparison between their home country and another, such as Japan. Designated advisors will provide them with writing instruction/guidance.

6. Workshop (4 credits) (Required Course)

Workshops, including a field trip on local governance in Japan, will be conducted twice in association with other universities, central government ministries, and local governments.

7. Other Educational Activities

Japanese Language Class:

All lectures are conducted in English, making it unnecessary for students to master Japanese. However, Japanese language courses will be offered to students who wish to further their knowledge of Japanese language and culture.

IV Further information

For more information on GRIPS, please visit: http://www.grips.ac.jp/en/

School of Government
School of Local Governance

Essay Questions

The following essay questions will provide us with more information about you and your reasons for applying to the Young Leaders' Program.

Your essays must be typed. Please use A4-size paper or 8 1/2" × 11" paper. Limit your responses to the maximum number of words designated for each question. Use standard double-spaced lines. Your name should appear at the top of each separate sheet of paper. The number of the essay question should precede every essay. Staple the essays together and submit them with the other application materials.

1. What are your most significant accomplishments, activities, and life experiences to date? Please emphasize the events which highlight your unique abilities and personality. (maximum 500 words)

2. What is your leadership philosophy? Describe key individuals and/or experiences that shaped your philosophy. Also describe how mistakes by you or others influenced your thinking. (maximum 500 words)

Supplemental Question

3. How did you become interested in the Young Leaders' Program? Please list specific information sources such as publications, alumni, faculty, and websites. (maximum 200 words)

Please complete only the top portion of this form. Your recommender should complete the rest of the form.

Your Name (Family)	(Given)	(Middle)

To the Recommender

The person whose name appears above is applying for admission to the Young Leaders' Program.

Please provide your recommendation on your own letterhead or stationery. The Admissions Committee values the recommender's direct contact with the candidate. In your letter, please answer the following questions as candidly and specifically as possible:

Please return this form and your recommendation to the applicant in a sealed envelope, with your signature across the seal. The applicant will submit the sealed, signed envelope to us as part of the completed application package.

The Admissions Committee is aware of the time and care necessary to prepare this form. We gratefully acknowledge your help.

1. How long and in what capacity have you known the applicant ?

2. How often have you observed the applicant? (Please tick one box)

☐every day ☐3 or 4 times a week ☐1 or 2 times a week ☐1 or 2 times a month

☐less than once a month

3. Please provide a short list of specific activities which demonstrate the applicant's salient talents and strength, e.g., leadership, creativity.

4. Please discuss observations you have made concerning the applicant's leadership abilities. (Please tell the reason to judge that the applicant has a possibility to be a leader in your home country.)

5. Please discuss observations you have made concerning the applicant's interpersonal skills.

6. Please discuss observations you have made concerning the applicant's innovative/creative capabilities.

7. Please comment on specific ways the applicant could improve professionally.

8. Please give us your appraisal of the applicant in terms of the qualities listed below: What reference group are you using to make your appraisal?

_____

_____

	Inadequate opportunity to observe	Below average (Bottom third)	Average (Middle third)	Good (Top third)	Very good (Top 15%)	Excellent (Top 10%)	Outstanding (Top 5%)	Exceptional (Top 2%)
Leadership potential								
Interpersonal skills								
Imagination and creativity								
Motivation and drive								
Personal integrity								
Self-confidence								
Personal maturity								
Sense of humor								
Self-discipline								
Intellectual ability								
Emotional energy								
Analytical/quantitative ability								
Ability in oral expression								
Time management								

Please provide telephone numbers should the Admissions Committee feel a need to contact you regarding the reference.

☐ Business Telephone Number _____

☐ Home Telephone Number _____

Recommender's Signature _____

Recommender's Name (please print) _____ Date _____

Position or Title _____ Organization _____

Business Address: _____

Home Address: _____

健康診断書

CERTIFICATE OF HEALTH (to be completed by the examining physician)

日本語又は英語により明瞭に記載すること。
Please fill out (PRINT/TYPE) in Japanese or English. Do not leave any items blank.

氏名 Name：_____ _____
Family name, First name Middle name

□男 Male □女 Female

生年月日 Date of Birth：

年齢 Age：

1．身体検査 Physical Examinations

(1) 身　長 Height_____cm　体　重 Weight_____kg

(2) 血　圧 Blood pressure_____mm/Hg～_____mm/Hg

血液型 Blood Type

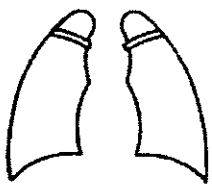
A	B	O	RH	+
				−

脈拍数 Pulse Rate _____/min □整 regular □不整 irregular

(3) 視　力 Eyesight：(R)_____(L)_____ 裸眼 without glasses　(R)_____(L)_____ 矯正 with glasses or contact lenses

(4) 聴　力 Hearing：□正常 normal □低下 impaired　言　語 speech：□正常 normal □異常 impaired

2．申請者の胸部について，聴診とX線検査の結果を記入してください。X線検査の日付も記入すること（6ヶ月以上前の検査は無効。）
Please describe the results of physical and X-ray examinations of applicant's chest x-ray (X-ray taken more than 6 months prior to the certification is NOT valid).



肺 lung：□正常 normal □異常 impaired

Date_____

Film No._____

Describe the condition of applicant's lung.

_____

心臓 Cardiomegaly：□正常 normal □異常 impaired

心電図 Electrocardiograph □正常 normal □異常 impaired

3．現在治療中の病気 Disease & Treatment at Present　□Yes (Disease:_____ Medicine:_____) □No

4．既往症 Past history：Please indicate with ＋ or − and fill in the date of recovery.

Tuberculosis……□(　.　.　)
Epilepsy……□(　.　.　)
Diabetes……□(　.　.　)
Functional disorder in extremities……□(　.　.　)
Rheumatic fever……□(　.　.　)
Malaria……□(　.　.　)
Kidney disease……□(　.　.　)
Drug allergy……□(　.　.　)
Hepatitis (Type: A, B, C, D, E) (　.　.　)
Measles……□(　.　.　)
Heart diseases……□(　.　.　)
Psychosis……□(　.　.　)
Others……□(　.　.　)

5．ワクチン接種歴 Vaccination history

MMRV (Measles, Mumps, Rubella, Zoster)……□ Time(s) (　)
MMR (Measles, Mumps, Rubella)……□ Time(s) (　)
MR (Measles, Rubella)……□ Time(s) (　)
M (Measles)……□ Time(s) (　)
Mumps……□ Time(s) (　)
Chicken pox……□ Time(s) (　)
Polio……□ Time(s) (　)
Diphtheria Pertussis Tetanus combined……□ Time(s) (　)
Hepatitis B……□ Time(s) (　)
Meningitis……□ Time(s) (　)

6．検　査 Laboratory tests
検　尿 Urinalysis:glucose(　), protein (　), occult blood (　)・検　便 Feces: Parasite(egg of parasite)(+,−)
赤沈 ESR：_____mm/Hr, WBC count：_____x$10^3/\mu$l, Hemoglobin:_____g/dl, ALT:_____u/l

7．診断医の印象を述べて下さい。 Please describe your impression.

8．志願者の既往歴，診察・検査の結果から判断して，現在の健康の状況は充分に留学に耐えうるものと思われますか？
In view of the applicant's history and the above findings, is it your observation his/her health status is adequate to pursue studies in Japan ? yes □ no □

日付 Date:_____ 署名 Signature:_____

医師氏名 Physician's Name in Print:_____

検査施設名 Office/Institution:_____

所在地 Address:_____